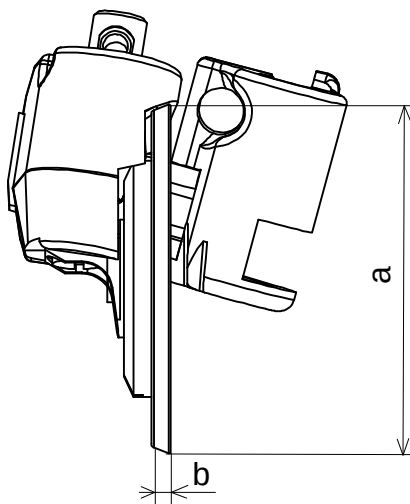




Catalogue of attachment

Katalog aparátů



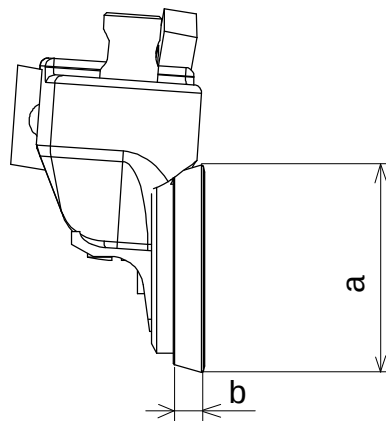
Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1

Naháněná kolečková patka kompletní, průměr 45 mm.
Pro přišívání přezek a šití švů kolem háčků.

Driven roller presser complete, diameter 45 mm.
For stitching of buckles and stitching around hooks.

a-Průměr kolečkové patky a-Diameter roller presser	b-Šířka kolečkové patky b-Roller presser width	Vroubkovaná Serrated	Pogumovaná Rubber coated	Hladká Smooth	Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class
45	2,0	X			S980 000332	E-M 332-K	4180i, 4180
45	3,8	X			S980 000333	E-M 333-K	4280i, 4280
							1180i, 1180
							1280
							4120
							4220
							1120
							1220
							1140
							4181
							4182



E - M

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1

Naháněné kolečkové patky kompletní, průměr 25 mm a 35 mm.

Driven roller pressers complete, diameter 25 mm and 35 mm.

[illegible]



Strana/Sheet: 1

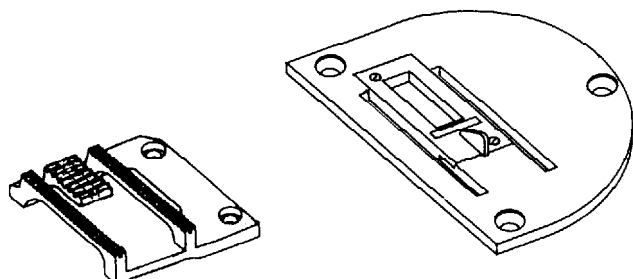
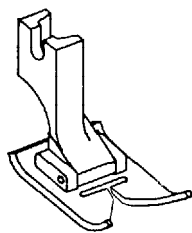
[illegible]



Strana/Sheet: 1

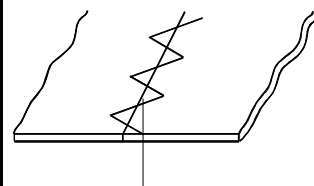
Flat foot with two line feed dog (larger presser area than on E-M 190).

[illegible]



Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Šicí vybavení s vodičem materiálu ve stehové desce. Pro sešívání dvou materiálů klikatým stehem. Obsahuje patku, stehovou desku s vodičem, podavač.

Sewing equipment with guiding attachment in needle plate. For sewing butt seams. It consists of presser foot, throat plate with guide, feed dog.

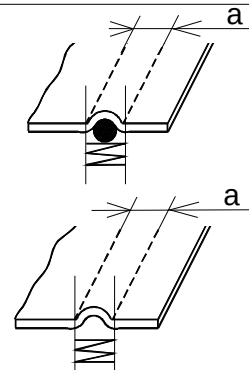
							Třída stroje/Machine class																						
					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	525	527	528																				
					S791 400023	527 E 023	X	X	X																				



E

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Šicí vybavení pro šití „jelítek“ s vloženým výztužným kordem, nebo bez kordu. Skládá se z dvojité kolečkové patky, stehové desky, podavače a dvojitého napínače nití. Možno objednat se spodním odvíjecím zařízením A-M 293.
Sewing equipment for two needle cording seams with or without filler cord. It consists of double roller foot, throat plate, feed dog, and double thread tensioner. Possible to be ordered with roll holder, lower A-M 293.

Třída stroje/Machine class

a-Rozpich jehel a-Needle gauge mm					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	527										
4					S791 430060.35	527 E 060	X										
5					S791 430061.35	527 E 061	X										
7					S791 430048.35	527 E 048	X										

Při objednání je třeba specifikovat číslo jehly, rozpich jehel případně zaslat vkládaný kord a ušitý vzorek.

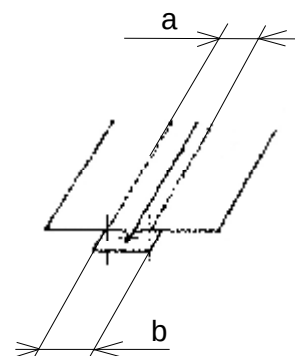
On order it is necessary to specify needle size, needle gauge, or to send filler cord and sewn sample.



N

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Aparát pro našívání výztužné pásky zespodu. Obsahuje jehelník, přitlačnou patku s vedením, stehovou desku a podavač. Nutno objednat s odvíjecím zařízením A-M 348 nebo A-M 291.

Attachment for stitching reinforcing tape from below. It includes needle holder, presser foot with guide, throat plate, and feed dog. Necessary to be ordered with roll holder A-M 348 or A-M 291.

a-Rozpích jehel a- Needle gauge mm	b-Šířka pásky b- Tape width mm			Číslo jehly Needle size Nm	Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class											
							1220	úprava/modification										
3,2-40	7- 44				S980 000901.XX		X											
7	10			100	S980 000901.01		X											

Při objednání je třeba specifikovat rozpích jehel, šířku a tloušťku pásky, číslo jehly, šitý materiál, popřípadě zaslat ušitý vzorek. Dále je nutno specifikovat zda má být hlava stroje s jehelním nebo bez jehelního podávání.
Číslo S 980 000901.XX označuje konkrétní provedení aparátu.

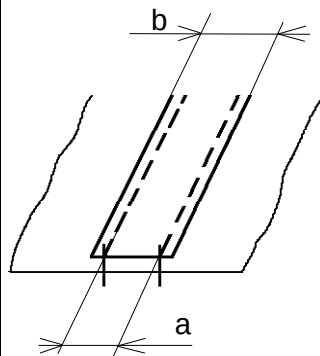
On order it is necessary to specify needle gauge, tape width and clearance, needle size, sewn material, or to send sewn sample. Further it is necessary to specify if the machine head is with or without needle feed.
Number S 980 000901.XX indicates the specific attachment type.



N

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



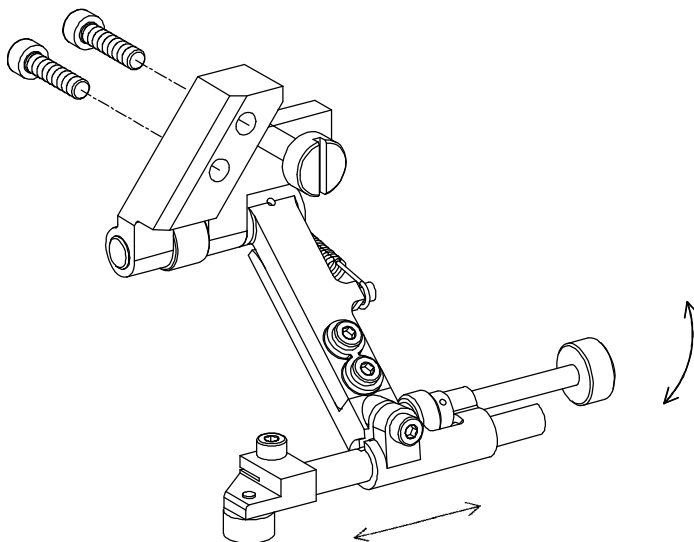
Aparát pro našívání rovných zadních pásků shora (obsahuje jehelník, přítlačnou patku s vedením, stehovou desku, podavač). Nutno objednat s odvíjecím zařízením A-M 348 nebo A-M 291.

Attachment for attaching straight backstraps from above (includes needle holder, presser foot with guide, throat plate, feed dog). Necessary to be ordered with roll holder A-M 348 or A-M 291.

a-Rozpich jehel a-Needle gauge b-Šířka pásky b-Tape width	mm	mm	Číslo jehly Needle size	Objednávací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class											
						4220	úprava/modification										
4,8-12	8-15			S980 000902.XX		X											
4,8	6,5		100	S980 000902.01		X											
7,0	10		100	S980 000902.02		X											
9,0	12		100	S980 000902.03		X											
12	15		100	S980 000902.04		X											

Při objednání je třeba specifikovat rozpich jehel, šířku a tloušťku pásky, číslo jehly, šitý materiál, popřípadě zaslat ušitý vzorek. Dále je nutno specifikovat zda má být hlava stroje s jehelním nebo bez jehelního podávání. Číslo S 980 000902.XX označuje konkrétní provedení aparátu.

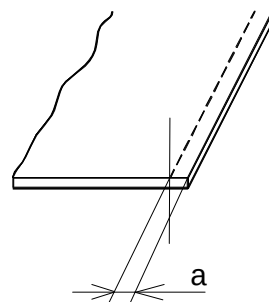
On order it is necessary to specify needle gauge, tape width and clearance, needle size, sewn material, or to send sewn sample. Further it is necessary to specify if the machine head is with or without needle feed. Number S 980 000902.XX indicates the specific attachment type.



A - M

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Odklopný vodič okrajů s nastavitelnou vzdáleností

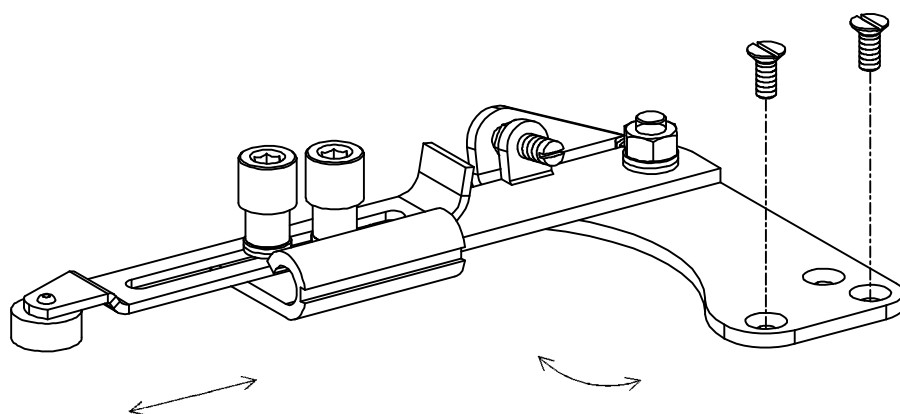
Tiltable edge guide with adjustable distance

a- Vzdálenost od okraje a- Adjustable distance					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class												
							1140	1120	1180i, 1180	1220	1280	4120	4180i, 4180	4220	4280i, 4280				
2-24					S980 000149	A-M 149	X	X	X	X	X	X	X	X	X				



Vydání/Edition: 02/04

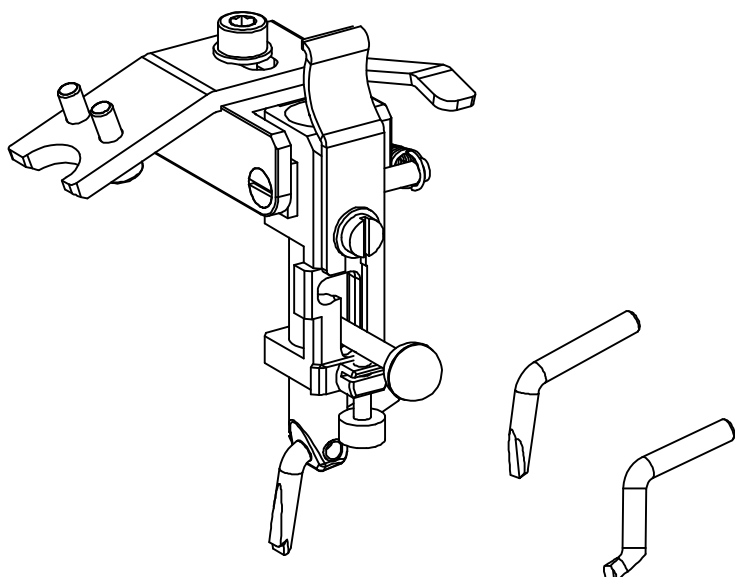
Strana/Sheet: 1



Odklopný vodič okrajů s nastavitelnou vzdáleností pro ploché stroje.

Tiltable edge guide with adjustable distance for flat bed machines.

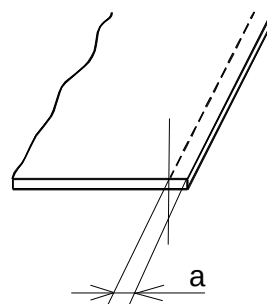
[illegible]



A-M

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Odklopný vodič okrajů s nastavitelnou vzdáleností

Tilttable edge guide with adjustable distance

Třída stroje/Machine class

a- Vzdálenost od okraje a- Adjustable distance mm					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class													
							4180i,4180	4280i,4280	1180i,1180	1220	4120	4220	1120	1220	1140	4181				
0,5-5					S980 000018	A-M 018	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				



Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1

Odvíjecí zařízení, připevněné na desce stolu.

Tape roll holder, fastened on the table top.

[illegible]



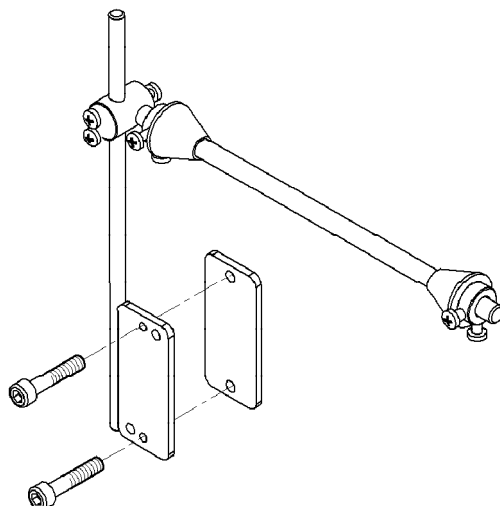
Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1

Odvíjecí zařízení horní, pro max. šířku kotouče 200 mm.

Tape roll holder, top, for maximum roll diameter 200 mm.

[illegible]



A - M

Vydání/Edition: 06/10

Strana/Sheet: 1

Odvíjecí zařízení spodní, pro max. šířku kotouče 200 mm.

Tape roll holder, lower, for maximum roll diameter 200 mm

Třída stroje/Machine class

					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class											
							4180i, 4180	4220	1220	527i	0888-160020	0888-160122	0888-160522					
					S980 000293	A-M 293	X	X	X	X	X	X	X					



Strana/Sheet: 1

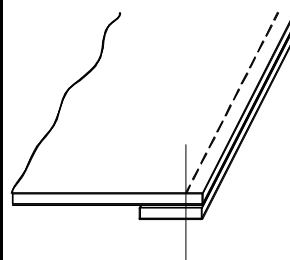
Tape roll holder, top, for maximum tape width 60 mm.

[illegible]



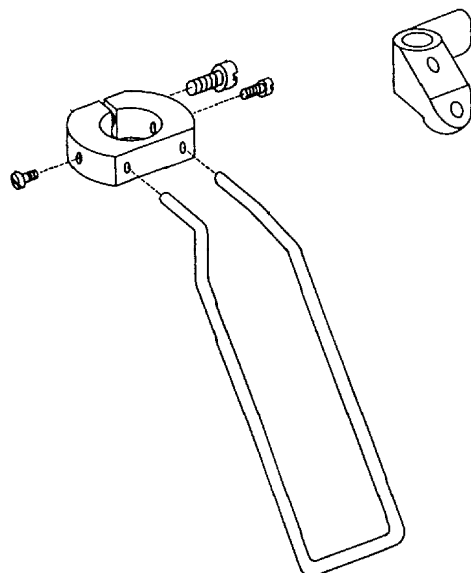
Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Throat plate with guide in needle plate for binding tape (reinforcing tape). It includes hook post guide and table top casing. Possible to be ordered with roll holder, lower A-M293.

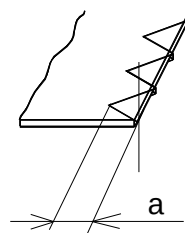
[illegible]



A

Vydání/Edition: 02/04

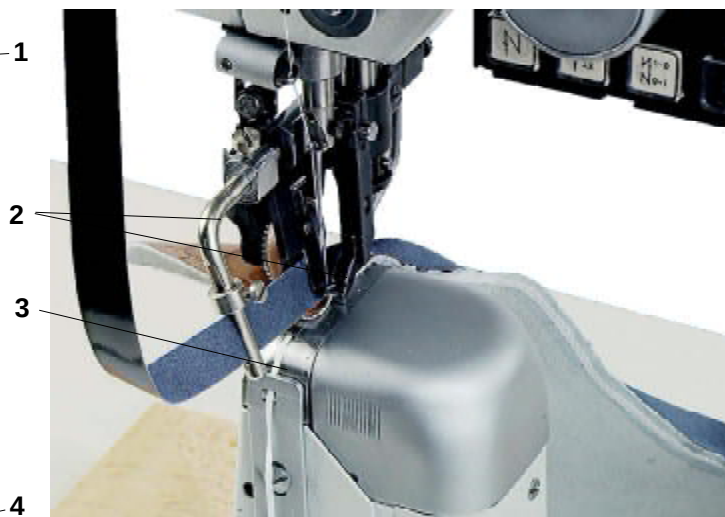
Strana/Sheet: 1



Aparát pro obnitkování okrajů klikatým stehem.

Attachment for serging operation, zigzag stitch.

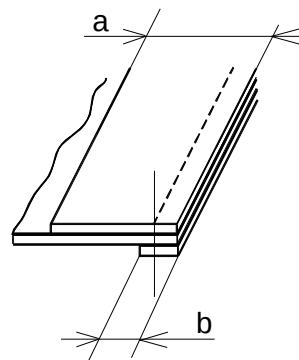
a-Max. šířka klikatého stehu a-Max. zigzag stitch width					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class												
							523	524	525	527	528								
10					S791 149001	527 N001	X	X	X	X	X								



N

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Aparát pro našívání francouzské lemovky. Obsahuje vodič lemovky a vodič šitého díla (pos.2). Nutno objednat se stehovou deskou A-M 314 nebo A-M 315 (pos.3), horním odvíjecím zařízením A-M 294 (pos.1) a spodním odvíjecím zařízením A-M 293 (pos.4).
Attachment for French binding. It includes tape guide and sewn material guide (pos. 2). Necessary to order with throat plate A-M 314 or A-M 315 (pos. 3), tape roll holder top A-M 294 (pos. 1) and tape roll holder lower A-M 293 (pos. 4)

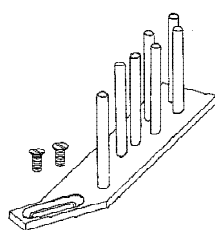
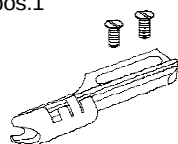
a-Šířka lemovky a-Tape width		b-Šířka výztužné pásky b-Reinforcing tape width		Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class											
mm	mm					4180i-5,4180-5											
8-20	2;2,5			S980 000313.XX		X											

Při objednání je třeba specifikovat použitý šitý materiál , číslo jehly , šířku lemovky, šířku výztužné pásky případně zaslat ušitý vzorek.Číslo S 980 000313.XX znamená konkrétní provedení aparátu.

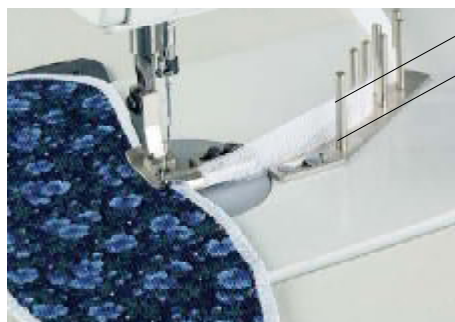
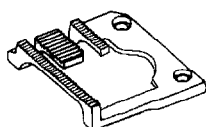
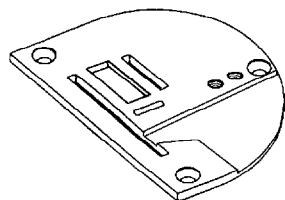
On order it is necessary to specify sewn material used, needle size, binding tape width, reinforcing tape width, or to send sewn sample. Number S 980 000313.XX indicates the specific attachment type.



pos.1



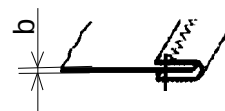
a



N

Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1



Aparát pro lemování okrajů klikatým stehem. Součástí je sada dílů S980 000312 (obsahuje patku, podavač, stehovou desku a vodič pásky. Možno objednat s odvíjecím zařízením A-M 294. Nutno objednat lemovací pistonek (pos.1).

Attachment for binding with zigzag stitch. Included is set of parts S980 000312 (it consists of presser foot, feed dog, throat plate and tape guide. Possible to be ordered with roll holder A-M 294. Binder necessary to be ordered (pos.1).

Třída stroje/Machine class

a-Šířka pásky a-Tape width mm	b-Tloušťka materiálu b-Material clearance mm	c-Tloušťka pásky c-Tape clearance mm			Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class											
							527											
12-20					S980 000903.XX		X											
15					S980 000903.01		X											

Při objednání je třeba specifikovat číslo jehly, šířku a tloušťku lemovky a tloušťku šitého materiálu, popřípadě zaslat ušitý vzorek. Číslo S 980 000903.XX znamená konkrétní provedení aparátu.

On order it is necessary to specify needle size, binding tape width and clearance and sewn material clearance, or to send sewn sample. Number S 980 000903.XX indicates the specific attachment type.



Vydání/Edition: 02/04

Inserts of throat plate for machine class 4182 with different trimming margin from stitching line. For stitching and oblique edge trimming of linings.

[illegible]



Vydání/Edition: 02/04

Strana/Sheet: 1

Attachment for upper thread lubrication.

[illegible]



Strana/Sheet: 1

Attachment to enable fine, precise, and fast adjustment of needle gauge.

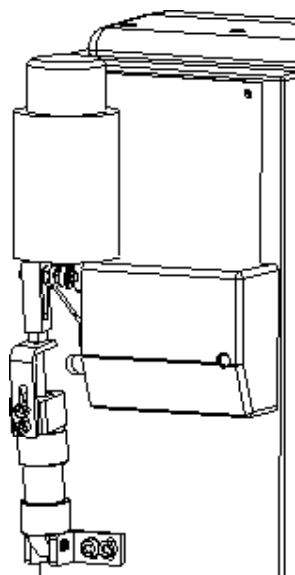
[illegible]



Strana/Sheet: 1

Attachment for differential feed $\pm 10\%$. It is not assigned for folding.

Třída stroje/Machine class[illegible]



A - M

Vydání/Edition: 03/06

Strana/Sheet: 1



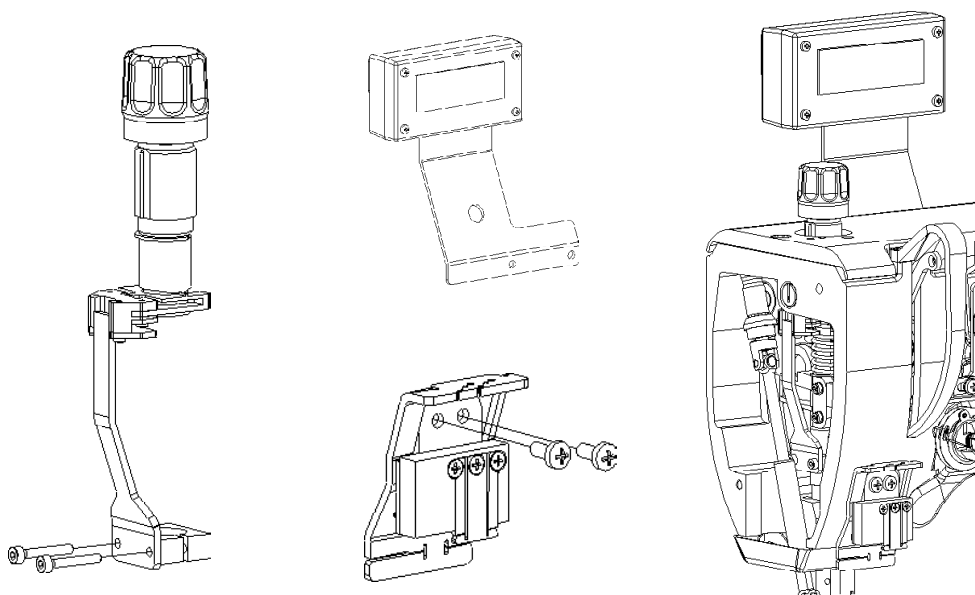
Šicí vybavení pro šití kratší (poloviční) délkou stehu.

Sewing equipment for sewing by shorter (half) stitch length.

						Třída stroje/Machine class												
					Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	4180i, 4280i	4120i, 4220i	4181i, 4182i									
					S980 000555	A - M 555	X	X	X									
							End user price EUR 305,-											

Pouze v kombinaci s elektronickým motorem Efka DC 1550/1600.

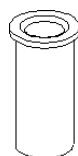
In combination with electronic motor Efka DC 1550/1600 only.



Vydání/Edition: 05/09

Aparát pro měření přítlaku patky a měření napětí horní nitě.

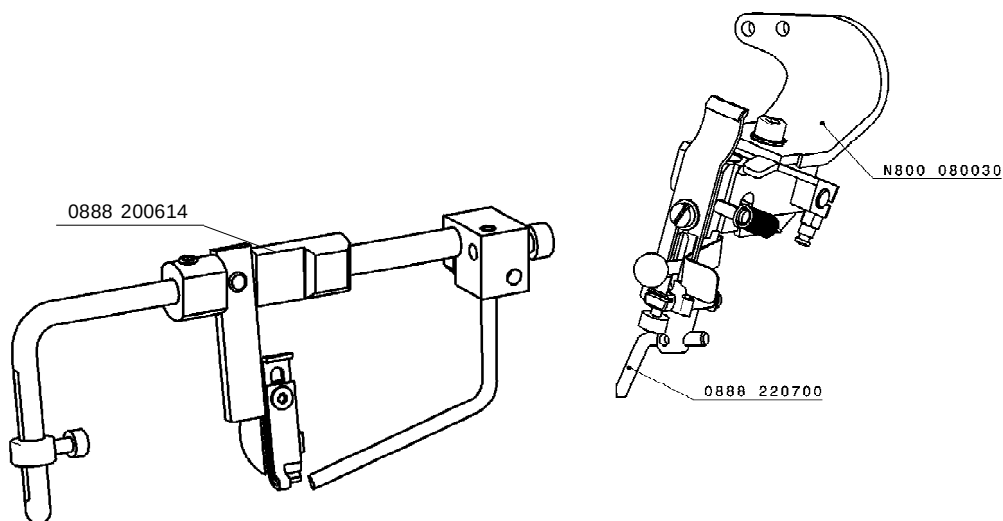
[illegible]



Strana/Sheet: 1

Throat plate with guide in needle plate for binding tape (reinforcing tape). It includes hook post guide and table top casing. Possible to be ordered with roll holder, lower A-M293.

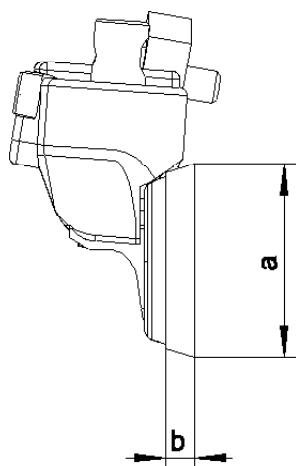
[illegible]



Strana/Sheet: 1

Attachment for French binding - used with the guide N800 080030 and 0888 220700
(part of 0888 200614)

[illegible]



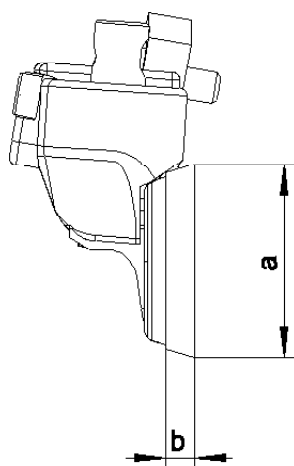
Vydání/Edition: 05/09

Strana/Sheet: 1/2

Naháněné kolečkové patky kompletní, průměr 25 a 35 mm.

Driven roller pressers complete, diameter 25 mm and 35 mm.

a - ø kolečkové patky/mm a - roller presser diameter/mm	b - šířka kolečkové patky/mm b - roller presser width/mm	rýhovaná knurled	pogumovaná rubber	hladká smooth	Objednací číslo Article No.	Obchodní označení Sales description	Třída stroje/Machine class
25 30 35 38 40	30 35 38 40 45	X	X	X	0888 220334 0888 220344 0888 220354 0888 220374 0888 220384		0888 - 160020 0888 - 260020 0888 - 160122 0888 - 260122 0888 - 356020 0888 - 356122 0888 - 160522 0888 - 260522 0888 - 160152 0888 - 356152 0838 - 170522 0838 - 270522 0887 - 160020 0887 - 160040



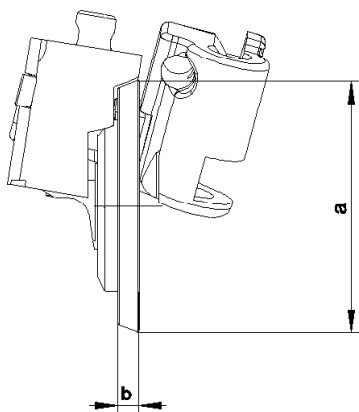
Vydání/Edition: 05/09

Strana/Sheet: 2/2

Naháněné kolečkové patky kompletní, průměr 25 a 35 mm.

Driven roller pressers complete, diameter 25 mm and 35 mm.

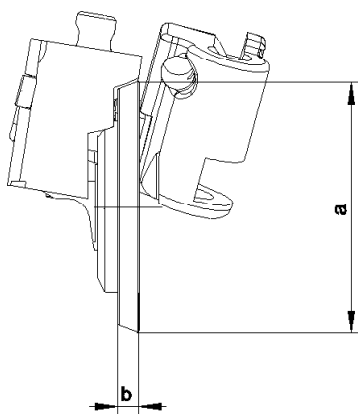
[illegible]



Strana/Sheet: 1/2

Driven roller pressers complete, diameter 45 mm.

[illegible]



Vydání/Edition: 05/09

Strana/Sheet: 2/2

Naháněné kolečkové patky kompletní, průměr 45 mm.

Driven roller pressers complete, diameter 45 mm.

[illegible]



Strana/Sheet: 1

Roller stop.

[illegible]



Strana/Sheet: 1

Edge guide.

--



Strana/Sheet: 1

Lineal.

[illegible]